

OGÓLNE WARUNKI ZAKWATEROWANIA W APARTAMENTACH VISTA



Sněžník, a.s.

z siedzibą statutową Velká Morava 79, 561 69 Králíky

numer identyfikacyjny: 26979136

spółka jest zarejestrowana w rejestrze handlowym prowadzonym przez Sąd Krajowy w Hradcu Králové, znak B 2886

Kontakt:

Tel: +420 469 771 771

Email: rezervace@vista-apartments.cz

(zwanym dalej również „Wynajmującym“)

1. WARUNKI ZAWARCIA UMOWY O ZAKWATEROWANIE - obowiązują po wpłacie 100% ceny pobytu

1.1 Wynajmujący zapewnia zakwaterowanie w domach apartamentowych VISTA APARTMENTS w miejscowości Dolní Morava. Zakwaterowanie jest świadczone na podstawie umowy o zakwaterowaniu (zwanej dalej również „Umową”) zawartej zgodnie z postanowieniami § 2326 i następnych ustawy nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny, z późniejszymi zmianami (zwanej dalej również „Kodeksem cywilnym”). W rozumieniu niniejszych Ogólnych Warunków Handlowych (zwanym dalej „OWH”) pod pojęciem „Strony” rozumie się z jednej strony kwaterodawcę, a z drugiej strony osobę fizyczną będącą konsumentem w rozumieniu § 419 kodeksu cywilnego, jako osobę zakwaterowaną. Na podstawie umowy udostępniający kwatery zapewnia mieszkańcowi tymczasowe zakwaterowanie na uzgodniony okres czasu, jak również inne zamówione przez mieszkańca kwatery usługi związane z zakwaterowaniem (zwane dalej również „usługami”) i/lub inne usługi ze swojego asortymentu (zwane dalej również „innymi usługami”). Zgodnie z umową, rezydent zobowiązuje się zapłacić dostawcy usług zakwaterowania cenę uzgodnioną w umowie o wynajęcie pokoju hotelowego za zakwaterowanie i usługi lub cenę uzgodnioną za dodatkowe usługi przed skorzystaniem z nich przez rezydenta lub zgodnie z aktualnym cennikiem dostawcy usług zakwaterowania. Ponadto mieszkaniec zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich innych umów i zobowiązań zgodnie z niniejszą umową, regulaminem zakwaterowania danego obiektu i OWH kwaterodawcy oraz kodeksem cywilnym.

1.2 Umowa o wynajęcie pokoju hotelowego jest zawierana za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość zgodnie z artykułem 2 OWH, bez fizycznej obecności Gościa (chyba że strony uzgodniły inaczej). Umowa staje się ważna z chwilą jej zawarcia i wchodzi w życie, tzn. wywołuje skutki prawne dla obu stron, dopiero po wpłynięciu 100% całkowitej ceny zakwaterowania na konto bankowe kwaterodawcy w terminie podanym przez kwaterodawcę w Potwierdzeniu rezerwacji.

1.3 Prawa i obowiązki stron umowy, które nie zostały wyraźnie określone w umowie, podlegają niniejszym OWH lub przepisom prawa. Jeśli umowa stanowi inaczej niż OWH, zastosowanie ma umowa. OWH, w tym regulamin zakwaterowania, są dostępne na stronie internetowej dostawcy zakwaterowania www.dolnimorava.cz/vista-apartments i stanowią integralną część umowy. Zawierając umowę, rezydent potwierdza, że należycie przeczytał i zrozumiał wszystkie postanowienia niniejszych OWH, w tym warunki anulowania i odstąpienia od umowy, w tym regulamin zakwaterowania kwaterodawcy.

1.4 Ceny zakwaterowania są podawane podczas rezerwacji online za pośrednictwem strony internetowej dostawcy zakwaterowania. Ostateczna cena zakwaterowania i usług jest przekazywana rezydentowi przed potwierdzeniem rezerwacji zgodnie z metodologią określoną w art. 2 OWH, tj. przed zawarciem umowy. Ostateczna cena zawsze zawiera wszystkie podatki, opłaty i zawiera opłatę za pobyt w wysokości zgodnej z

obowiązującym rozporządzeniem gminy Dolní Morava. Ceny dalších služeb jsou uvedeny na webových stránkách Ubytovatele.

1.5 Jeśli mieszkaniec rażąco naruszy obowiązki wynikające z umowy, Kodeksu Cywilnego, OWH i/lub Regulaminu Wynajmowania Kwater lub dobre obyczaje (np. przez niegrzeczne, hałaśliwe lub lekceważące zachowanie w pomieszczeniach Wynajmującego wykraczające poza rozsądny poziom), Wynajmujący ma prawo do rozwiązania umowy przed upływem uzgodnionego okresu, nawet bez wypowiedzenia, jeśli mieszkaniec został ostrzeżony o swoim niewłaściwym zachowaniu przez kwatrodawcę zgodnie z postanowieniami §2331 Kodeksu Cywilnego i pomimo ostrzeżenia wielokrotnie dopuścił się takiego naruszenia.

2. REZERWACJA I ZAWARCIE UMOWY

2.1 Rezerwacja zakwaterowania jest możliwa:

2.1.1 Za pośrednictwem systemu rezerwacji online dostępnego na stronie internetowej www.dolnimorava.cz/vista-apartments, w którym wypełnia się istotne elementy umowy (przyjazd, wyjazd, liczba osób, rodzaj pokoju, zwierzę domowe itp.); przed wysłaniem rezerwacji Rezydent musi potwierdzić, że zapoznał się z treścią niniejszych OWH i warunkami anulowania zawartymi w OWH oraz obowiązkiem wpłaty zadatku w wysokości 100% całkowitej ceny rezerwacji, zaznaczając odpowiednie pole w formularzu rezerwacji. Bez tego potwierdzenia rezerwacja nie będzie mogła zostać zrealizowana. Umowa zostaje zawarta poprzez naciśnięcie przycisku „Zapłać”. Do Posiadacza Rezerwacji zostanie wysłana wiadomość e-mail z potwierdzeniem utworzenia rezerwacji, zawierająca link do zapłaty ceny rezerwacji. **Dokonując prawidłowej i terminowej płatności online pełnej kwoty rezerwacji na konto Gospodarza, umowa staje się skuteczna; w przeciwnym razie umowa automatycznie wygasa bez dalszej zwłoki, a rezerwacja nie jest brana pod uwagę.**

2.2 Płatność jest niepodzielna i nie może zostać przeniesiona na osobę trzecią na fakturze końcowej/dokumentie podatkowym. Bon podatkowy zostanie wystawiony na te same dane Rezydenta, które widnieją na potwierdzeniu rezerwacji. W związku z tym należy zwrócić szczególną uwagę na podanie dokładnych informacji rozliczeniowych podczas procesu rezerwacji i zawierania umowy. Zmiany dokonane po potwierdzeniu rezerwacji nie będą brane pod uwagę.

3. KONTO UŻYTKOWNIKA - REZERWACJA SAMOOBŚLUGOWA

3.1 Na podstawie rezerwacji gość otrzymuje link do konta użytkownika, tzw. samoobsługi rezerwacji. Po zalogowaniu się do interfejsu użytkownika gość może zarządzać swoją rezerwacją, zamawiać usługi lub dokonać nowej rezerwacji.

3.2 Podczas rejestracji konta użytkownika gość jest zobowiązany do podania danych innych gości. Gość jest zobowiązany do podania prawidłowych i zgodnych z prawdą informacji oraz do ich aktualizacji w przypadku zmian.

3.3 Dostęp do konta użytkownika jest zabezpieczony nazwą użytkownika i hasłem. Gość jest zobowiązany do zachowania poufności informacji niezbędnych do uzyskania dostępu do swojego konta użytkownika.

3.4 Gość nie jest uprawniony do zezwalania osobom trzecim na korzystanie z konta użytkownika.

3.5 Dostawca zakwaterowania może anulować konto użytkownika, zwłaszcza jeśli nie korzystał z niego przez ponad 24 miesiące lub jeśli nabywca naruszy swoje zobowiązania wynikające z umowy kupna.

3.6 Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że konto użytkownika może nie być dostępne w sposób ciągły, zwłaszcza w związku z konieczną konserwacją sprzętu i oprogramowania hotelarza lub konieczną konserwacją sprzętu i oprogramowania osób trzecich.

4. PŁATNOŚCI ZA ZAKWATEROWANIE, USŁUGI I INNE ŚWIADCZONE USŁUGI

4.1 Za zakwaterowanie i usługi lub inne usługi zamówione przez Rezydenta i świadczone przez Gospodarza, Rezydent zobowiązany jest zapłacić uzgodnioną cenę zakwaterowania, usług lub za inne usługi cenę zgodną z obowiązującym cennikiem w momencie rezerwacji pobytu.

4.2 Opcje płatności za zakwaterowanie, usługi i inne usługi:

- Płatność kartą kredytową online w wysokości 100% ceny pobytu

-Przelew bankowy

Tylko w przypadku rezerwacji dokonanych za pośrednictwem działu rezerwacji. Gość przelewa depozyt w wysokości 100% ceny pobytu na konto bankowe dostawcy zakwaterowania.

Aby zidentyfikować płatność, należy wprowadzić imię i nazwisko gościa oraz numer rezerwacji jako zmienny symbol.

-Zwrot za pomocą kart BENEFIT-PLUS, Pluxee, FKSP Benefit.

4.3 Jeśli w drodze indywidualnego porozumienia stron kwota zapłacona za poprzednie zakwaterowanie Gościa zostanie przeniesiona do nowej umowy, nie przysługuje prawo do zwrotu zgodnie z powyższymi warunkami anulowania rezerwacji. Przeniesiona płatność musi zostać wykorzystana w uzgodnionym terminie, patrz artykuł 4.5 OWH.

4.4 W przypadku skrócenia okresu zakwaterowania przez Gościa (z przyczyn innych niż leżące po stronie Wynajmującego) lub jakiegokolwiek innej zmiany dokonanej przez Gościa, Wynajmujący podlega warunkom anulowania umowy określonym w niniejszych OWH.

4.5 Z ważnych powodów leżących po stronie Kwaterowanego i wyłącznie za indywidualnym porozumieniem Stron, Kwaterodawca może zgodzić się na zmianę (przesunięcie) zarezerwowanego terminu bez prawa do wniesienia opłaty za anulację, w takim przypadku wpłacony zadatek zostanie przesunięty na nowy termin uzgodniony przez Strony. Jeżeli Strony indywidualnie uzgodnią przesunięcie zarezerwowanego terminu wraz z wniesieniem zadatku, ale nie określą nowego terminu, zadatek należy wykorzystać w terminie 6 miesięcy od pierwotnego terminu przyjazdu, chyba że Strony ustalą inaczej. W rozumieniu powyższego rezygnacja oznacza co najmniej przybycie na nowy termin. Jeżeli odstąpienie nie nastąpi we wskazanym powyżej 6-miesięcznym terminie, uprawnienie do jego zwrotu wygaśnie bez odszkodowania.

5. WARUNKI ANULOWANIA, KWOTA ANULOWANIA, BRAK MOŻLIWOŚCI ODSTĄPIENIA OD UMOWY, NIESTAWIENIE SIĘ W CELU SKORZYSTANIA Z ZAKWATEROWANIA I USŁUG

5.1 Jeśli zakwaterowany nie wpłaci zaliczki zgodnie z artykułem 2 ustęp 2.2 w terminie określonym w Potwierdzeniu rezerwacji, umowa automatycznie wygasa, a rezerwacja nie jest brana pod uwagę.

5.2 Zakwaterowany nie ma w ogóle prawa do odstąpienia od umowy, której przedmiotem jest zakwaterowanie i związane z nim usługi lub inne usługi, jeśli są to posiłki lub wypoczynek, zgodnie z postanowieniami § 1837 lit. j) ustawy nr 89/2012 Dz.U., jeśli umowa ma zostać wykonana przez kwaterodawcę w określonym dniu lub w określonym terminie, który niniejsza umowa spełnia.

Osoba zakwaterowana ma jednak prawo do rozwiązania umowy przed upływem uzgodnionego okresu zakwaterowania, w formie pisemnego wypowiedzenia dostarczonego do siedziby Wynajmującego i/lub pocztą elektroniczną na adres: rezervace@vista-apartments.cz. W takim przypadku gospodarz ma prawo obciążyć mieszkańca opłatą za anulowanie rezerwacji. Wysokość opłaty za anulowanie rezerwacji jest uzależniona od czasu, jaki upłynął od otrzymania zawiadomienia przez kwaterodawcę do dnia uzgodnionego rozpoczęcia zakwaterowania i świadczenia usług. Im krótszy jest ten czas, tym bardziej prawdopodobne jest, że kwaterodawca nie może lub może tylko ze znaczną trudnością i niepewnością zrealizować umowę z inną osobą lub musi z wyprzedzeniem zakontraktować koszty związane z realizacją umowy o wynajęcie pokoju hotelowego i nie ma możliwości zapobieżenia ich wystąpieniu. System opłat za anulowanie rezerwacji jest powiązany z datą dostarczenia zawiadomienia do kwaterodawcy („Anulowanie rezerwacji”).

Kwota za anulowanie rezerwacji jest zawsze obliczana na podstawie ceny zakwaterowania, usług i innych świadczeń uzgodnionych w umowie. Zadek wpłacony przez Gościa (lub w przypadku, gdy Gość zdecyduje się wpłacić wyższą kwotę niż zadek, wówczas kwota ta zostanie również wykorzystana do zapłaty za anulowanie rezerwacji) zostanie w pierwszej kolejności wykorzystany do potrącenia wzajemnych roszczeń; jeśli wpłacony zadek nie jest wystarczający do zapłaty za anulowanie rezerwacji, Gość jest zobowiązany do jego zapłaty w ciągu 14 dni od anulowania rezerwacji przez Gościa (jeśli ją anuluje) i/lub od daty niezakwaterowania i nieskorzystania z usług. Stawka opłaty za anulowanie rezerwacji jest ustalana przez Gospodarza w następujący sposób:

- Anulowanie rezerwacji do 30 dni przed pierwszym dniem zakwaterowania (zwanym dalej „przyjazdem”) jest bezpłatne; dostawca zakwaterowania nie będzie domagał się odszkodowania za szkody majątkowe;

- Anulowanie rezerwacji między 29 a 14 dniem przed przyjazdem 30% ceny umownej z VAT; anulowanie obejmuje również odszkodowanie za szkody materialne. VAT; anulowanie obejmuje również odszkodowanie za szkody majątkowe dostawcy zakwaterowania;

- anulowanie między 13 a 7 dniem przed przyjazdem 50% ceny umownej z VAT. Anulowanie obejmuje również odszkodowanie za szkody majątkowe Wynajmującego;

- anulowanie rezerwacji na 6-0 dni przed przyjazdem lub w przypadku nieprzybycia i niewykorzystania usług i innych świadczeń i/lub anulowania zakwaterowania przez rezydenta bez podania przyczyny ze strony kwaterodawcy przed upływem uzgodnionego terminu 100% ceny umownej z VAT. Anulowanie obejmuje również odszkodowanie za szkody majątkowe poniesione przez kwaterodawcę.

5.3 Jeśli kaucja wpłacona przez rezydenta przewyższa kwotę anulowania, zostanie ona zwrócona rezydentowi w ciągu 14 dni od anulowania rezerwacji przez rezydenta (jeśli została anulowana) i/lub od daty niezakwaterowania i nieskorzystania z usług.

5.4 Opłata za anulowanie rezerwacji służy jako kara umowna za przedwczesne rozwiązanie umowy o zakwaterowanie i zamówionych usług lub innych usług przez mieszkańca obiektu zakwaterowania.

5.5 W przypadku przedwczesnego zakończenia zakwaterowania i korzystania z usług lub innych usług przed ich całkowitym wyczerpaniem przez rezydenta bez winy lub bez powodu ze strony kwaterodawcy, obowiązują również warunki anulowania zgodnie z artykułem 5.2 OWH. W celu uniknięcia wątpliwości: niewykorzystana kwota ceny umownej nie zostanie zwrócona, jeśli anulowanie przekracza wpłacony zadek (art. 4.2 OWH stosuje się odpowiednio).

5.6 W wyjątkowych sytuacjach usługodawca może odstąpić od opłaty za anulowanie rezerwacji w całości lub w części, tj. umorzyć zaciągnięty dług; decyzja w tej sprawie należy wyłącznie do usługodawcy i zależy od jego indywidualnej oceny danego przypadku. Gość nie ma prawa do zwolnienia z opłaty.

5.7 Z ważnych powodów leżących po stronie Rezydenta i wyłącznie w drodze indywidualnego porozumienia stron, Gospodarz może wyrazić zgodę na zmianę (przeniesienie) zarezerwowanego terminu bez prawa do uiszczenia opłaty za anulowanie rezerwacji, w którym to przypadku wpłacony zadek zostanie przeniesiony na nowy termin uzgodniony przez strony. Jeśli strony indywidualnie uzgodnią przeniesienie zarezerwowanej daty, w tym depozytu, ale nie określą nowej daty, depozyt musi zostać wykorzystany w ciągu 6 miesięcy od pierwotnej daty przyjazdu, chyba że strony uzgodnią inaczej. Dla celów powyższego, wyczerpanie oznacza co najmniej przyjazd w nowym terminie. Jeśli depozyt nie zostanie wyczerpany w ciągu wyżej wymienionego 6-miesięcznego okresu, prawo do zwrotu wygasa bez zwrotu kosztów.

5.8 W przypadku niemożności zapewnienia uzgodnionego zakwaterowania, usług i innych świadczeń z przyczyn nieleżących po stronie partnera umowy (tj. z przyczyn leżących po stronie dostawcy usług zakwaterowania lub z powodu okoliczności zewnętrznych, w tym ewentualnych działań antyepidemicznych władz publicznych), strony uzgadniają, że podstawową opcją zaspokojenia roszczenia będzie zmiana (przeniesienie) rezerwacji, opcją drugorzędną jest wydanie podarunkowego bonu / vouchera na zakwaterowanie w cenie zgodnej z umową (lub jego niewykorzystanej części). Jeśli strony nie dojdą do porozumienia w sprawie powyższego sposobu postępowania, to kwaterodawca jest zobowiązany do zwrotu ceny umownej (lub jej niewykorzystanej części) rezydentowi obiektu noclegowego w gotówce w ciągu 14 dni od daty niemożności wykonania umowy.

5.9 Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone gościowi przez siłę wyższą. Siła wyższa to nadzwyczajna, nieprzewidywalna i niemożliwa do przewyciężenia przeszkoda, która powstała niezależnie od woli kwaterodawcy, która tymczasowo lub na stałe uniemożliwiła kwaterodawcy wypełnienie jego zobowiązań wynikających z umowy. Za zdarzenia siły wyższej uważa się w szczególności strajki, lokauty, blokady, wojny, niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, epidemie oraz interwencje, rozporządzenia lub środki władz publicznych, w tym środki antyepidemiczne.

6. OGÓLNE ZASADY ZAKWATEROWANIA - ZASADY ZAKWATEROWANIA

6.1 Vista Apartments, obsługiwany przez Wynajmującego, jest uprawniony do zakwaterowania wyłącznie Mieszkańca, który dokonał prawidłowej rejestracji pobytu poprzez zameldowanie on-line na swoim koncie użytkownika za pomocą urządzenia mobilnego lub kiosku samoobsługowego znajdującego się w budynku każdego Apartamentowca. Rezydent potwierdza prawdziwość swoich danych osobowych oraz danych wszystkich współmieszkańców poprzez wypełnienie Konta Użytkownika.

6.2 Każdy mieszkaniec, który nie jest obywatelem Republiki Czeskiej (cudzoziemiec), jest zobowiązany do wypełnienia i przedłożenia w recepcji oficjalnego dokumentu zgłoszenia pobytu zgodnie z ustawą o pobycie cudzoziemców na terytorium Republiki Czeskiej, z późniejszymi zmianami, a mieszkaniec jest zobowiązany do podania wszystkich wymaganych informacji zgodnie z prawdą i w całości.

6.3 Na podstawie obowiązującej umowy Gość może zameldować się w dniu przyjazdu w godzinach określonych w Potwierdzeniu rezerwacji, od 14:00 do 24:00. Do tego czasu Wynajmujący zarezerwuje pokój dla Gościa, chyba że strony uzgodniły inaczej w umowie.

6.4 W ostatnim dniu pobytu (zwanym dalej również „dniem wyjazdu”) mieszkaniec powinien wymeldować się z pobytu najpóźniej do godziny 10:00. Do tego czasu mieszkaniec powinien opuścić pokój wraz ze wszystkimi pomieszczeniami zarezerwowanymi do jego użytku (np. szafka w przechowalni sprzętu narciarskiego), chyba że indywidualnie i z wyprzedzeniem uzgodniono inaczej z gospodarzem. Jeśli Użytkownik nie opuści pokoju, w tym całej przestrzeni zarezerwowanej do jego użytku w określonym czasie, kwaterodawca może naliczyć Użytkownikowi opłatę za cały dzień wyjazdu, w tym za noc, chyba że wcześniej uzgodniono inaczej. Pokój uważa się za opróżniony po usunięciu przez Użytkownika wszystkich swoich rzeczy z pokoju, w tym całej powierzchni zarezerwowanej do jego użytku. Właściciel zastrzega sobie prawo do sprawdzenia stanu pokoju (mebli, urządzeń, zapomnianych przedmiotów) i płatności do godziny 20:00 w dniu wymeldowania. W przypadku uszkodzenia mienia Wynajmującego, które nie zostało zgłoszone podczas pobytu, Wynajmujący zobiektywizuje szkodę, sporządzi dokumentację (w szczególności zdjęcia) i niezwłocznie powiadomi Użytkownika.

6.5 W przypadku, gdy wnioskuje o przedłużenie zakwaterowania, kwaterodawca może zaoferować mu inny pokój w innym przedziale cenowym niż pierwotny; jeśli rezydent przyjmie ofertę kwaterodawcy, strony zawrą w tym celu porozumienie o zmianie umowy i/lub nową umowę o zakwaterowaniu. Gość nie ma jednak prawa do zakwaterowania w pokoju, w którym był pierwotnie zakwaterowany, ani do zakwaterowania w innym pokoju, jeśli nie jest to możliwe ze względu na pojemność lub z przyczyn operacyjnych.

6.6 Wynajmujący kwatery zastrzega sobie w wyjątkowych przypadkach prawo do zaoferowania mieszkańcowi kwatery innego zakwaterowania niż pierwotnie uzgodnione, pod warunkiem, że nie różni się ono znacząco od potwierdzonego zamówienia; jeśli spowoduje to różnicę w cenie, a mieszkaniec kwatery zaakceptuje zmianę, to kwaterodawca jest zobowiązany do wyrównania różnicy w cenie, chyba że zgodnie z umową stron zostanie ona wyczerpana przez świadczenie usług lub dodatkowych usług, które nie zostały wcześniej zamówione przez mieszkańca kwatery.

6.7 Użytkownik jest również zobowiązany do:

- zapoznać się z zasadami zakwaterowania i przestrzegać ich;
- zapłacić cenę za zakwaterowanie, usługi i inne świadczenia zgodnie z umową;
- prawidłowego korzystania z pomieszczeń przeznaczonych do zakwaterowania, jak również z całego obiektu zakwaterowania oraz utrzymywania ich w porządku i czystości;

- chronić sprzęt znajdujący się w pomieszczeniach zakwaterowania przed uszkodzeniem;
- niezwłocznego zgłaszania dostawcy usług zakwaterowania wszelkich szkód lub krzywd wyrządzonych przez mieszkańca lub osoby zakwaterowane przez niego w obiekcie;
- opuszczając pokój, zamknąć krany z wodą w pokoju, zgasić światło, wyłączyć urządzenia elektryczne, które nie są używane podczas nieobecności gościa i zamknąć okna;

6.8 Gość nie może bez uprzedniej zgody organizatora zakwaterowania:

- dokonywać istotnych zmian w pomieszczeniach zarezerwowanych do jego użytku lub w pomieszczeniach mieszkalnych dostawcy zakwaterowania (przenoszenie mebli, przenoszenie sprzętu itp.);
- usuwanie jakiegokolwiek sprzętu i wyposażenia z pomieszczeń przeznaczonych do zakwaterowania lub pomieszczeń mieszkalnych;
- przekazywać pomieszczenia przeznaczone do zakwaterowania innemu mieszkańcowi bez wiedzy kwaterodawcy;
- przyjmować gości w pomieszczeniach zakwaterowania. Goście mogą być przyjmowani wyłącznie w holu baru;
- podawać adresu domu z lokalem zakwaterowania jako miejsca prowadzenia działalności gospodarczej;

6.9 Psy i inne zwierzęta mogą przebywać na terenie obiektu zakwaterowania tylko za uprzednią zgodą właściciela obiektu zakwaterowania, pod warunkiem, że właściciel udowodni ich sprawność zdrowotną. Cena za zakwaterowanie zwierzęcia jest naliczana zgodnie z obowiązującym cennikiem. Następujące środki mają zastosowanie do zakwaterowania psów i innych zwierząt:

- Tylko psy małych i średnich ras mogą wchodzić i przebywać na terenie obiektu.
- Psy i inne zwierzęta nie mogą przebywać w częściach wspólnych budynków apartamentowych.
- We wszystkich miejscach publicznych wszystkie psy muszą być prowadzone na smyczy i w kagańcu; inne zwierzęta muszą być odpowiednio nadzorowane przez właściciela, aby nie mogły swobodnie wędrować samodzielnie.
- Psy i inne zwierzęta nie mogą odpoczywać/leżeć na łóżkach lub innych urządzeniach używanych przez pozostałych mieszkańców.
- Żaden sprzęt używany do karmienia psów lub innych zwierząt nie może być wykorzystywany do przygotowywania lub podawania posiłków Mieszkańcom.
- W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia sprzętu przez zwierzę, Mieszkaniec pokryje pełną kwotę szkody. Właściciel zwierzęcia ponosi za nie pełną odpowiedzialność solidarnie z Gościem, który zezwolił na pobyt zwierzęcia w pokoju.
- Za wyżej wymienione naruszenia zasad i środków, z wyjątkiem bezpośrednich szkód materialnych, za które Gość jest obciążony w pełnej wysokości, Gość zostanie obciążony rutynowym dodatkowym sprzątnięciem pokoju i/lub obszaru lekko zabrudzonego przez zwierzę w ramach zryczałtowanej rekompensaty w wysokości do 1 000 CZK. Wynajmujący zastrzega sobie prawo do naliczenia dodatkowych bezpośrednich kosztów sprzątnięcia przekraczających powyższą kwotę, jeśli jest to konieczne, w pełnej wysokości, w celu przywrócenia obszaru zarezerwowanego do zakwaterowania do stanu, w jakim przejął go mieszkaniec obiektu noclegowego, z uwzględnieniem normalnej realizacji zakwaterowania. Właściciel zastrzega sobie również prawo do pokrycia kosztów nowej ściółki używanej do odpoczynku zwierząt, jeśli zostanie ona uszkodzona, zabrudzona lub zniszczona. Opłata za taką pościel zostanie w całości pobrana od rezydenta.
- Sprzątnięcie, sprawdzanie pokoju i naprawy w pokojach, w których przebywają Rezydent i zwierzę, muszą być ułatwione, aby nie zagrażała personelowi lub innym Rezydentom. Przynajmniej raz dziennie należy umożliwić kontrolę w celu wykrycia wszelkich uszkodzeń lub nadmiernego zabrudzenia. Personel nie jest zobowiązany do sprzątnięcia lub naprawiania pokoju, jeśli czuje się zagrożony przez psa lub inne zwierzę pozostawione bez opieki w pokoju.

6.10 Goście zobowiązani są do wyrzucania śmieci wyłącznie do wyznaczonych pojemników w wyznaczonych miejscach.

6.11 Ze względów bezpieczeństwa obiekt zaleca, aby dzieci poniżej 12. roku życia nie przebywały w pokojach ani innych pomieszczeniach ogólnodostępnych bez nadzoru osoby dorosłej.

6.12 W godzinach od 22:00 do 06:00 Gość zobowiązany jest do przestrzegania ciszy nocnej. Za zgodą Wynajmującego (zarządcy lub przedstawiciela) w pomieszczeniach przeznaczonych na imprezy towarzyskie można organizować imprezy towarzyskie po godzinie 22:00 i tylko w wyznaczonych miejscach, a nie w pokojach.

6.13 Gość nie może nosić ani wносить broni lub amunicji na teren obiektu zakwaterowania ani przechowywać ich w jakikolwiek sposób w stanie umożliwiającym ich natychmiastowe użycie. Wyjątek dotyczy uzbrojonych służb ochrony na służbie.

6.14 Spory wynikające z niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez sądy Republiki Czeskiej. W sporach o odszkodowanie, w których pozwany jest osobą mającą miejsce zamieszkania w państwie członkowskim UE, sąd miejsca, w którym wystąpiła szkoda, jest właściwy zgodnie z art. 5 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych.

6.15 Gość jest zobowiązany do przestrzegania postanowień niniejszego regulaminu zakwaterowania. W przypadku nieprzestrzegania regulaminu zakwaterowania, wynajmujący ma prawo do rozwiązania umowy zgodnie z artykułem 1.5 OWH. W takim przypadku dostawca zakwaterowania ma prawo do pełnej zapłaty ceny zakwaterowania. Gość musi wówczas niezwłocznie opuścić obiekt Dostawcy usług zakwaterowania.

6.16 Gość nie może kontynuować pobytu na terenie obiektu udostępnianego przez hotelarza:

- w obszarze zarezerwowanym dla jego zakwaterowania lub przestrzeni mieszkalnej, do przeprowadzania interwencji w sieci elektrycznej lub innych instalacjach.
- używać w pokoju własnych urządzeń elektrycznych, np. grzejników przepływowymi. Przepis ten nie dotyczy elektrycznych urządzeń higieny osobistej (golarka, masażer, suszarka do włosów itp.).
- Mieszkańcy nie mogą wnosić do pokoi i przechowywać w nich rzeczy, które nie są przeznaczone do użytku w pokoju, np. sprzętu sportowego, wózków dziecięcych, rowerów, wózków itp. O przechowywaniu takich rzeczy Rezydent powinien poinformować recepcję; zostanie poinformowany o miejscu ich przechowywania poza pokojem. Uszkodzenia mienia Gospodarza powstałe pomimo tego zakazu obciążają Gościa w pełnej wysokości.
- Palenie jest dozwolone wyłącznie w wyznaczonych miejscach. Palenie jest surowo zabronione w pokojach i na balkonach należących do pokoju.
- Używanie jakichkolwiek substancji odurzających i psychotropowych jest surowo zabronione w obiektach zakwaterowania. Kwaterodawca jest uprawniony do poinformowania policji Republiki Czeskiej i postępowania zgodnie z art. 1.5 OWH.

7. ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYNAJMUJĄCEGO ZA RZECZY GOŚCIA

7.1 Wynajmujący ponosi odpowiedzialność za rzeczy wniesione do pomieszczeń zarezerwowanych do zakwaterowania lub przechowywanie rzeczy w związku z umową, usługami i innymi świadczeniami tylko w zakresie przepisów § 2946 ust. 1 ustawy nr 89/2012 Dz.

7.2 Rezydent ponosi odpowiedzialność za szkody powstałe w wyposażeniu lub inwentarzu przestrzeni zarezerwowanej do zakwaterowania, przestrzeni zakwaterowania (części wspólnych) zgodnie z odpowiednimi obowiązującymi przepisami. W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia mienia kwaterodawcy, kwaterodawca ma prawo do odszkodowania za szkody materialne.

7.3 W przypadku szkody w mieniu kwaterodawcy, za którą odpowiedzialność ponosi gość, gość jest zobowiązany do zapłaty odszkodowania za wyrządzoną szkodę najpóźniej w dniu zakończenia pobytu, przed opuszczeniem miejsca zakwaterowania; po indywidualnym uzgodnieniu stron płatność może nastąpić na podstawie faktury wystawionej w ciągu 14 dni od zakończenia pobytu gościa, płatnej w ciągu 10 dni od jej doręczenia gościowi, pod warunkiem, że gość wyrazi pisemną zgodę na wystąpienie szkody, jej przebieg i swoją odpowiedzialność.

7.4 Gość ponosi odpowiedzialność za narty, buty narciarskie i rowery pozostawione w zamykanych elektronicznie szafkach przeznaczonych do przechowywania nart i butów narciarskich w pomieszczeniu oznaczonym jako

przechowalnia nart lub rowerów. Narty i buty narciarskie mogą być przechowywane wyłącznie w tych szafkach i pomieszczeniach. Jeśli Gość pozostawi narty, buty narciarskie lub sprzęt sportowy w samochodzie lub w innych miejscach do tego nieprzeznaczonych, Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za kradzież lub uszkodzenie.

7.5 Kwaterodawca nie ponosi odpowiedzialności za kradzież lub uszkodzenie pojazdów mechanicznych pozostawionych na parkingach kwaterodawcy na warunkach określonych przez prawo. Wynajmujący zaleca, aby mieszkaniec upewnił się, że samochód jest prawidłowo zamknięty i zabezpieczony. Zaleca się również, aby nie pozostawiać rzeczy osobistych luzem w samochodzie. Wynajmujący nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom trzecim przez mieszkańca w garażach lub na parkingach. Właściciel zastrzega sobie prawo do roszczeń i opłat za wszelkie szkody wyrządzone w mieniu właściciela przez pojazd właściciela lub działania właściciela.

7.6 Gość powinien zachowywać się w taki sposób, aby nie szkodzić zdrowiu, mieniu, przyrodzie i środowisku. Wynajmujący zaleca, aby mieszkaniec podczas pobytu w pokoju zamykał drzwi wejściowe na klucz. Przed opuszczeniem pokoju Gość powinien odpowiednio sprawdzić, czy okna i drzwi są zamknięte.

7.7 Gospodarz nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wyrządzone poza terenem obiektu.

8. BEZPIECZEŃSTWO, ODPOWIEDZIALNOŚĆ GOŚCIA ZA WYRZĄDZONE SZKODY

8.1 Gość jest zobowiązany do zapoznania się z zasadami bezpieczeństwa i planem ewakuacji na wypadek pożaru. Plan ten znajduje się w każdym apartamencie oraz na korytarzach każdego piętra budynku apartamentowego.

8.2 Mieszkaniec powinien postępować w taki sposób, aby uniknąć nieuzasadnionej szkody dla wolności, życia, zdrowia lub mienia innych osób.

8.3 Jeśli mieszkaniec swoim działaniem lub zaniechaniem spowoduje szkodę lub uszczerbek na życiu, zdrowiu lub mieniu mieszkańca lub osób trzecich, lub jeśli taka szkoda zostanie spowodowana przez osobę nie będącą przy zdrowych zmysłach, nad którą mieszkaniec jest zobowiązany sprawować nadzór (np. małoletnie dziecko) i/lub zwierzę, mieszkaniec jest zobowiązany do naprawienia takiej szkody lub uszczerbku na zasadach określonych w § 2920 kodeksu cywilnego lub § 2933 kodeksu cywilnego w przypadku zwierzęcia.

9. OCHRONA KONSUMENTA - WIĘCEJ INFORMACJI

Niniejszym udzielamy wszelkich informacji zgodnie z postanowieniami §§ 1811 i 1820 ustawy nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny, z późniejszymi zmianami (zwanej dalej „Kodeksem cywilnym”). Wynajmujący przekazuje mieszkańcom następujące informacje:

- a) Dane identyfikacyjne i kontaktowe organizatora zakwaterowania: SNĚŽNÍK, a.s., numer identyfikacyjny: 26979136, siedziba statutowa: Velká Morava 79, 561 69 Dolní Morava, VAT CZ26979136, spółka zarejestrowana w rejestrze handlowym prowadzonym przez Sąd Krajowy w Hradcu Králové, sekcja B, wkładka 2886;
- b) główna działalność usługodawcy zakwaterowania: świadczenie usług zakwaterowania; usługi hotelarskie, masażu, regeneracji i regeneracji, sprzedaż alkoholu fermentacyjnego, alkoholu spożywczego i napojów spirytusowych, sprzedaż hurtowa i detaliczna;
- c) określenie usługi: kwaterodawca świadczy usługi zakwaterowania i usługi powiązane, a także inne usługi na podstawie warunków umowy zawartej między kwaterodawcą a rezydentem. Szczegółowy opis usługi jest zawarty w umowie, której podsumowanie znajduje się w Potwierdzeniu rezerwacji;
- d) koszty środków porozumiewania się na odległość: koszty poniesione przez Gościa w związku z korzystaniem ze środków porozumiewania się na odległość w związku z zawarciem umowy (koszty połączenia internetowego, koszty rozmów telefonicznych) ponosi Gość;
- (e) koszty dostawy: nie pobiera się żadnych opłat, świadczenie umowne nie zostało dostarczone;
- f) Do stosowania praw z tytułu wadliwego wykonania umowy stosuje się następujące przepisy. § 89/2012 Dz. U., Kodeks cywilny, z późniejszymi zmianami, a w przypadku konsumentów ustawa nr 634/1982 o ochronie konsumentów, z późniejszymi zmianami. Nie ma gwarancji jakości i serwisu posprzedażowego. Nie istnieją szczególne zasady rozpatrywania skarg konsumentów. Szczegółowe informacje na temat reklamacji znajdują się w art. 10 OWU;

g) adresy obiektów: hotel wellness Vista**** Velká Morava 46, 561 69 Dolní Morava, pensjonat Tereška Velká Morava 32, 561 69 Dolní Morava, chata Marcelka Velká Morava 58, 561 69 Dolní Morava, chata U Slona Velká Morava 132, 561 69 Dolní Morava; Vista Apartments, Velká Morava, 561 69 Dolní Morava

(h) personalizacja ceny w oparciu o zautomatyzowane podejmowanie decyzji: nie;

(i) w przypadku odstąpienia od umowy konsument ponosi koszty zwrotu towaru: nie;

j) jeśli rezydent wystąpi przeciwko kwaterodawcy z jakimkolwiek roszczeniem dotyczącym zawartej między nimi umowy lub świadczenia uzgodnionych usług („spór konsumencki”) i jeśli świadczenie ma miejsce w Republice Czeskiej, a kwaterodawca nie spełni roszczenia i nie ma innego sposobu rozwiązania sporu, rezydent ma możliwość skierowania swojego roszczenia do organu zajmującego się pozasądowym rozstrzygnięciem sporów konsumenckich, którym jest Czeska Inspekcja Handlowa. Wniosek o wszczęcie postępowania można złożyć w ciągu 1 roku od momentu, w którym rezydent po raz pierwszy złożył reklamację u dostawcy usług zakwaterowania. Więcej informacji można również znaleźć na stronie internetowej www.coi.cz/ w zakładce „DLA KONSUMENTÓW”; Czeska Inspekcja Handlowa Główny Inspektorat - Departament ADR Štěpánská 15, 120 00 Praga 2 Email: adr@coi.cz / Strona internetowa: adr.coi.cz.

k) nazwa państwa członkowskiego lub państw członkowskich Unii Europejskiej, których ustawodawstwo będzie regulować stosunki między gościem a usługodawcą zakwaterowania na podstawie potwierdzenia rezerwacji: Republika Czeska;

l) wskazanie języka, w którym Gość będzie komunikował się z Gospodarzem podczas pobytu i w którym Gospodarz przekaże Gościowi warunki umowy i inne informacje: język czeski.

10. INFORMACJE O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH I DANYCH DOTYCZĄCYCH PŁATNOŚCI

10.1 Gość przyjmuje do wiadomości, że w związku z zapewnieniem zakwaterowania, usług i innych świadczeń, Gospodarz przetwarza dane osobowe podane w komunikacji e-mailowej, rozmowach telefonicznych, systemie rezerwacji, podczas logowania w arkuszu rejestracyjnym, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., ogólne rozporządzenie o ochronie danych. Dostawca zakwaterowania jest administratorem danych.

10.2 Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja umowy, usług i innych świadczeń, w tym komunikacja przed jej zawarciem, a także wypełnienie obowiązków prawnych (w szczególności w zakresie podatków i księgowości, rejestracji gości w rozumieniu ustawy o podatkach lokalnych i ustawy o pobycie cudzoziemców w Republice Czeskiej) oraz uzasadniony interes Wynajmującego zgodnie z postanowieniami art. 6 ust. 1 lit. f ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

10.3 W celu zapewnienia zakwaterowania i usług przetwarzane są następujące dane osobowe Rezydenta lub innych osób zakwaterowanych za pośrednictwem Rezydenta: imię, nazwisko, data urodzenia, miejsce zamieszkania, płeć, wiek, adres e-mail, numer telefonu, numer i rodzaj karty kredytowej, na podstawie danych uzyskanych od Rezydenta. W celu realizacji obowiązków prawnych dane osobowe przetwarzane są w zakresie przewidzianym przepisami prawa.

10.4 Dane osobowe będą przetwarzane ręcznie i automatycznie przez kwaterodawcę bezpośrednio za pośrednictwem jego upoważnionych pracowników oraz za pośrednictwem podmiotów przetwarzających upoważnionych do tego na podstawie umów o przetwarzanie danych i innych podmiotów niezbędnych do ochrony praw kwaterodawcy (np. sądy, biegli, firma ubezpieczeniowa, kancelaria prawna).

10.5 Dane osobowe będą przetwarzane przez kwaterodawcę przez okres wykonywania umowy, usług i innych świadczeń lub przez okres przewidziany przepisami prawa, a po ich wykonaniu przez okres wymagany przez uzasadniony interes kwaterodawcy, tj. 3 lata od wykonania lub innego zakończenia umowy.

10.6 Gość ma prawo dostępu do swoich danych osobowych przetwarzanych przez Wynajmującego, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym na terytorium Republiki Czeskiej jest Urząd Ochrony Danych Osobowych (www.uoou.cz). Więcej informacji na temat ochrony danych osobowych można znaleźć na stronie <http://www.dolnimorava.cz> w zakładce RODO i dokumenty - Informacje o przetwarzaniu danych osobowych. Dalsze szczegóły dotyczące przetwarzania danych osobowych znajdują się również tutaj.

10.7 Podczas przetwarzania danych dotyczących płatności i danych kart host podlega zasadom bezpieczeństwa PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard). Wymogi bezpieczeństwa - zasady

(standardy / normy) zorientowane na dane (PCI DSS) obowiązują globalnie (międzynarodowo) i są przeznaczone dla organizacji lub środowisk (CDE), w których przetwarzane, przekazywane i/lub przechowywane są dane posiadaczy kart płatniczych i dane transakcji kartowych.

10.8 Wynajmujący kwatery jest uprawniony do wykorzystania elektronicznych danych kontaktowych mieszkańca do wysyłania poczty elektronicznej w celu rozpowszechniania informacji handlowych związanych z zakwaterowaniem, usługami i innymi usługami świadczonymi przez wynajmującego kwatery, informacji i informacji handlowych o wydarzeniach i działaniach organizowanych w obiektach wynajmującego kwatery oraz marketingu bezpośredniego, a wszystko to bez zgody mieszkańca na podstawie uzasadnionego interesu zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. Przy wysłaniu takich wiadomości elektronicznych, Wynajmujący jest zobowiązany do umożliwienia Mieszkańcowi obiektu zakwaterowania wypisania się z takich informacji handlowych w prosty i bezpłatny sposób. Nie ma to wpływu na prawo Gościa do sprzeciwu wobec takiego przetwarzania.

11. ZAKRES I WARUNKI REKLAMACJI: PROCEDURA REKLAMACYJNA, SPOSÓB I MIEJSCE ROZPATRYWANIA REKLAMACJI KONSUMENCKICH

11.1 Wynajmujący jest zobowiązany do przyjmowania reklamacji dotyczących zakwaterowania, usług i innych świadczeń w obiekcie, w którym przyjęcie reklamacji jest możliwe w odniesieniu do świadczonych usług (są to obiekty zgodnie z art. 8 g) OWH, w szczególności dział rezerwacji Ośrodka Górskiego Dolní Morava jest odpowiedni dla ewentualnych reklamacji. Rezydent ma prawo do złożenia reklamacji w formie pisemnej na adres e-mail rezervace@vista-apartments.cz lub na adres siedziby Wynajmującego.

Konsumenci (i osoby niebędące konsumentami) mogą również skorzystać z formularza reklamacyjnego na stronie internetowej Wynajmującego. Wszelkie wady zakwaterowania lub usług świadczonych przez kwaterodawcę będą rozpatrywane zgodnie z artykułem 10 niniejszych OWH (zwanym dalej „Procedurą reklamacyjną”) i obowiązującymi przepisami prawa (w szczególności kodeksu cywilnego i ustawy o ochronie konsumentów).

Gość jest zobowiązany do złożenia reklamacji bez zbędnej zwłoki po jej wykryciu lub od momentu, w którym miał możliwość jej wykrycia, ale nie później niż 6 miesięcy po zakończeniu pobytu lub świadczenia usług.

11.2 Składając reklamację, Gość jest zobowiązany podać swoje imię, nazwisko, dane kontaktowe, opisać treść i powody reklamacji, określić wymagany sposób załatwienia reklamacji oraz, jeśli to możliwe, przedstawić dowody na okoliczności reklamacji (np. zdjęcia lub inne odpowiednie środki); jednocześnie zaleca się, zwłaszcza w przypadku reklamacji po zapewnieniu zakwaterowania lub usługi, dołączenie dokumentów związanych ze świadczoną usługą (potwierdzenie rezerwacji, zapłata ceny zakwaterowania itp.).

11.3 Dostawca zakwaterowania podejmie decyzję w sprawie reklamacji niezwłocznie, a w skomplikowanych przypadkach w ciągu trzech dni roboczych. Reklamacja, w tym usunięcie wady i poinformowanie Gościa, musi zostać rozpatrzona najpóźniej w ciągu 30 dni, chyba że strony uzgodnią dłuższy termin. Niedotrzymanie tego terminu stanowi istotne naruszenie umowy.

11.4 Gość jest zobowiązany do zapewnienia niezbędnej współpracy w celu rozstrzygnięcia reklamacji, w szczególności do dostarczenia niezbędnych informacji i dokumentów potwierdzających stan faktyczny. Jeśli wymaga tego charakter reklamacji, Gość jest zobowiązany umożliwić Wynajmującemu dostęp do miejsca zakwaterowania w celu oceny zasadności reklamacji.

11.5 Metody rozpatrywania reklamacji

11.5.1 W przypadkach, gdy reklamacja zostanie uznana za całkowicie lub częściowo uzasadnioną, a wada jest usuwalna, załatwienie reklamacji będzie polegało na bezpłatnym usunięciu wady lub, jeśli to możliwe, na świadczeniu usługi zastępczej (lub uzupełnieniu brakujących elementów) lub na rozsądnej obniżce ceny. Jeśli wada jest nieusuwalna, Rezydent ma prawo żądać stosownego obniżenia ceny lub odstąpić od umowy. Dokonany wybór należy do klienta i nie może zostać zmieniony bez zgody dostawcy usług zakwaterowania.

11.5.2 W przypadku, gdy reklamacja zostanie uznana za nieuzasadnioną, Gość zostanie poinformowany o powodach odrzucenia reklamacji zgodnie z art. 11.3 OWH.

12. OSTATECZNE POSTANOWIENIA

12.1 Kwestie nieuregulowane wyraźnie w umowie i niniejszych OWH podlegają prawu Republiki Czeskiej, w szczególności kodeksowi cywilnemu (ustawa 89/2012 Dz.U.) i ustawie o ochronie konsumentów (ustawa nr 634/1992 Dz.U.), nawet w przypadku zawarcia umowy z elementem międzynarodowym ze strony Gościa. Zakwaterowanie, usługi powiązane i inne usługi są świadczone wyłącznie w kraju Wynajmującego, a jeśli mają być świadczone Mieszkańcowi obiektu zakwaterowania poza krajem jego zwykłego pobytu, podlegają również prawu czeskiemu zgodnie z art. 5, 6 Rozporządzenia Rzym I.

12.2 Umowa została zawarta w języku czeskim i niniejsze OWH zostały sporządzone również w języku czeskim. W przypadku tłumaczenia tekstu Umowy lub niniejszych OWH na język obcy na użytek Gościa, w przypadku sporu dotyczącego interpretacji ich postanowień zastosowanie ma interpretacja ich postanowień w języku czeskim.

12.3 Umowa zostanie zdeponowana u dostawcy usług zakwaterowania, a potwierdzenie rezerwacji zostanie wysłane do rezydenta. Na życzenie gościa kwaterodawca umożliwi dostęp do zdeponowanej umowy. Przed zawarciem umowy rezydent ma prawo do zmiany lub anulowania rezerwacji. Po zawarciu umowy jej treść może zostać zmieniona za porozumieniem stron.

12.4 Wynajmujący ma prawo do jednostronnej zmiany postanowień niniejszych OWH. Takie zmiany nie mają wpływu na postanowienia OWH obowiązujące w momencie zawarcia umowy. Wersja OWH obowiązująca w dniu zawarcia umowy jest zawsze uznawana za ważną i skuteczną.

W przypadku rozbieżności między umową a niniejszymi OWH, pierwszeństwo ma umowa; w przypadku rozbieżności między niniejszymi OWH a innymi dokumentami operatora (np. regulaminem zakwaterowania w innym brzmieniu niż OWH), pierwszeństwo mają niniejsze OWH.

12.4 Niniejsze Ogólne Warunki wchodzi w życie i mają zastosowanie do umów zawartych od dnia

1.7.202